

Prayer for Peace in the Holy Land

O Lord Jesus Christ our God, Who didst endure the Cross and death for the sake of the race of mankind, Who didst descend into Hell, and Who didst accept the three-day burial, Who didst trample down death, Who didst overcome the Devil and destroy the gates of Hell, accept the prayer of Thy humble servants, crying out with David the Psalmist for peace in Holy Zion, the Throne of the Great King, the Mother of Churches, the most glorious Jerusalem.

Thou, Who hast given peace to mankind, extinguish every dissension and discord in the Holy Land, subdue evil of those who are enemies, bless those who come to Thy Life-bestowing Tomb, and us who in spirit worship there as well, enlighten by the light of Thy Face which shines forth from the same Tomb.

By the flame of love ignite our hearts, O Christ God, that being engulfed by the same, with our hearts, mind and soul, and all our strength we may love Thee and our neighbor.

For Thou art our peace, and unto Thee do we send up glory, with Thine Unoriginate Father, and Thy Most Holy, and Good, and Life-creating Spirit, always, now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Молитва о мире на Святой Земле

Господи, Иисусе Христе, Боже наш, Крест претерпевый и смерть, спасения ради рода человеческого, во ад сошедый, тридневное погребение приемый, смерть поправый, диавола упразднивый и разрушивый вражды средостение, приими молитву смиренных раб Твоих, купно с Давидом псалмопевцем Тебе вопиющих о мире Святаго Сиона, Престола Царя Великаго, Матере Церквей, Преславнаго Иерусалима.

Мир даровавый роду человеческому, угаси всяку распрю и раздоры во Святей Земли, умири злобу враждующих, благослови притекающих ныне ко Гробу Твоему Живоприемному, и нас тому мысленно поклоняющихся, исходящим от сего светом Лица Твоего озари.

Пламенем любви распали к Тебе сердца наша, Христе Боже, да тою воспламеняеми, сердцем, мыслию же и душею, и всею крепостию нашею возлюбим Тя, и искренняго своего.

Яко Ты еси мир наш, и Тебе славу возсылаем, со Безначальным Твоим Отцем, и Всесвятым и Благим и Животворящим Твоим Духом, ныне и присно, и во веки веков. Аминь.